

**Zeitschrift:** La vie musicale : revue bimensuelle de la musique suisse et étrangère  
**Herausgeber:** Association des musiciens suisses  
**Band:** 6 (1912-1913)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Echos et nouvelles

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ECHOS ET NOUVELLES

### SUISSE

© **Lausanne** n'aura guère moins de concerts en janvier 1913 que les mois précédents. A part ceux que l'on sait déjà, les mercredis et les vendredis de l'« Orchestre symphonique », en voici deux dont on fera bien de retenir la date : 10 janvier, Festival Mozart, sous la direction de M. Gust. Doret et avec le concours de Mme N. Jaques-Dalcroze ; 16 janvier, Pablo Casals, le violoncelliste, et Harold Bauer.

© **Saint-Gall.** La prochaine fête de l'A. M. S. (telles sont du moins les nouvelles officieuses qui nous parviennent) est fixée aux 13, 14 et 15 juin 1913. Les concerts en auront lieu dans la Nouvelle Tonhalle, sous la direction de MM. Alb. Meyer, chef d'orchestre, et Paul Muller, directeur du « Stadtsängerverein Frohsinn ». La ville de Saint-Gall espère pouvoir former un orchestre en Suisse, car le sien est licencié pour les mois d'été. Si toutefois elle n'y parvenait pas, on aurait recours, comme à Vevey, à l'engagement d'un grand orchestre étranger.

© **Encore à propos de « critique musicale ».** Notre distingué rédacteur à Neuchâtel, M. C. DP., écrit à la *Suisse libérale* :

« Dans une conférence, on nous exposait naguère que « le public critique trop », et qu'il ne se laisse pas aller avec assez d'abandon à son émotion musicale. Il y a peut-être beaucoup de vrai dans cette assertion ; cependant, en tirant les conséquences extrêmes de la doctrine qu'il prêchait, le conférencier ne s'est-il pas engagé dans une voie dangereuse ? — Ecoutez sans juger, disait-il ; laissez-vous envahir par le sentiment ; le Beau est partout ; quelle que soit l'œuvre exécutée, quelle que soit l'interprétation, ouvrez votre cœur à l'émotion ; fermez votre intelligence.

Ces conseils sont dangereux, disons-nous ; car, s'il est vrai que l'élément affectif, sentimental, est le principe génératriceur de toute communication esthétique, il n'en est pas moins certain qu'on ne peut développer ses aptitudes musicales sans y appliquer ses facultés intellectuelles. Avaler béatement toute musique, se laisser prendre à l'émotion

## LEÇONS ET CONCERTS

- Emmanuel Barblan** - Basse-baryton. — Leçons de chant. — Oratorios. — Concerts. — Square de la Harpe C LAUSANNE
- Lydia Barblan** — — Soprano — — Concerts et Oratorios. — Hardstrasse 68 BALE
- M. Paul Benner** Professeur de chant et d'harmonie. — Rue Louis Favre, 4 NEUCHATEL
- Eugène Berthoud** Violoniste. Ancien élève de Marteau. — Av. d'Ouchy, 27 LAUSANNE
- Mme Besançon-Nicolet** Prof. de piano — — Les Arolles — Ch. des Fleurettes, 14 LAUSANNE
- Mme Eline Biarga** — Cantatrice. — Théâtre. Concert. — Mise en scène de fragments lyriques et d'œuvres entières. — Aven. de la Grenade, 4 GENÈVE
- Mlle H. Biaudet** Prof. au Conservat. — Violon et accompag. — Rue du Midi, 14 LAUSANNE
- J. Bischoff** Professeur de musique — — Piano-Composition — Ch. des Fleurettes, 5 LAUSANNE
- Emile Bonny** Violoncelliste. Dipl. du Conservatoire royal de Munich. — Leçons de violoncelle et d'accompagnement. — Musique de chambre. — Concerts. — Rue de Bourg, 29 LAUSANNE  
Route-Neuve, 5 Fribourg
- Mlle Gabrielle Bosset** Pianiste. Dipl. du Conservat. royal de Munich. Leçons de piano. — Belles-Roches, 7 LAUSANNE
- Maggy Breittmayer** — Violoniste — Prof. au Conserv. — Concerts. — Avenue de Lancy, 16 GENÈVE
- M. et Mme Georges Brice** Chant. Pose de la voix. — Style. Méthode du Conserv. de Paris. — 3, Av. du Simplon LAUSANNE
- Mme Am. Bulliat** Piano — Ecole Villoing-Rubinstein. — Rue du Manège, 1 GENÈVE

facile de quelque platitude sentimentale, se pâmer devant des artifices sonores qui visent à l'effet, — c'est ouvrir le chemin à toutes les corruptions du goût. Nous pensons que le musicien doit chercher sans cesse à perfectionner sa « culture musicale »; il ne peut y atteindre sans réfléchir, sans se demander où sont les qualités et les faiblesses d'une œuvre, quitte à se tromper parfois.

Après un concert, un retour sur soi-même ne peut être que salutaire; l'opinion d'autrui et la discussion sont un excellent stimulant à la réflexion personnelle; c'est dans ce sens que nous comprenons le rôle de la critique musicale, et nous ne croyons pas qu'ainsi : « elle fauche la fleur du sentiment ».

### ÉTRANGER

② **Thomas Koschat**, le membre le plus ancien de l'Opéra de la cour, à Vienne, vient de prendre sa retraite à l'âge de soixante-huit ans. Il a fait partie du personnel, dans les chœurs et dans de petits rôles, pendant près de quarante-cinq ans. Il est connu surtout par ses nombreux arrangements de chants populaires de la Carinthie.

② **Berlin.** On a fêté, il y a peu de jours, par un grand dîner à l'Hôtel Kaiserhof, le cinquantième anniversaire de la carrière artistique de la grande pianiste Teresa Carreno.

② **Berlin.** Voici le programme du « Festival Bach-Beethoven-Brahms » qui aura lieu à Berlin, du 21 au 28 avril 1913, avec le concours du Chœur et de l'Orchestre philharmoniques :

21 et 22 avril : J.-S. Bach, Messe en *si min.* (Direction : Siegfr. Ochs).

23 avril : *Fidelio* (Opéra royal).

24 avril : J.-S. Bach. Suite en *ré maj.*; Beethoven, Concerto de piano en *mi bémol maj.*; Brahms, Symphonie en *ut min.* (Direction : Art. Nikisch; soliste : Eug. d'Albert.)

25 avril : Festivités mondaines.

26 avril : Bach, Concerto pour 3 pianos et orchestre d'archets; Beethoven, un quatuor; Brahms, sextuor.

27 et 28 avril : Brahms, *Chant du Destin*; Beethoven, *IX<sup>e</sup> Symphonie*. (Direction : Art. Nikisch.)

**Charles Chaix** Prof. au Cons. Leç. de piano, harm., compn.  
Rue de Candolle, 13 GENÈVE

**René Charrey** Prof. suppl. au Cons. — Compositeur —  
Transposition. Orchestration. Copie.  
Boul. Helvétique, 34. GENÈVE

**Marguerite Chautems-Dumont** Violoniste.  
Elève de Joseph Joachim.  
Rue de Hesse, 12 GENÈVE

**Mme Chavannes-Monod** — Chant. —  
Villa Oued-Marsa, Chailly LAUSANNE

**M. Chassevant** Prof. au Conserv. —  
Solfège et Piano. —  
Rue de Candolle, 13 GENÈVE

**Mme Choisy-Hervé** - Prof. de chant —  
Elève de Demest (Brux<sup>lles</sup>) et de M<sup>me</sup> Cléricy (Paris).  
Saint-Antoine, 14 GENÈVE

**Marcelle Chéridjian - Charrey** Pianiste  
Prof. au Cons. Elève de Leschetizky.  
Arpillières-Chêne. GENÈVE

**Mary-Cressy Clavel** — Violoniste. —  
Leçons de violon et d'accompag.  
Villa Florimont LAUSANNE

**Manon Cougnard** Professeur suppl. de chant au Cons. de Genève. Méthode Ketten.  
Vert-Logis. Grange-Canal GENÈVE

**Marie-Louise Debogis-Bohy** Soprano  
Téléph. 17-23. Adr. télégr.: Bohyjacques.  
Carrefour de Villereuse 1, GENÈVE

**Julia Demont** — Contralto. —  
Rép. franc., all., ital.  
Professeur de chant à Bruxelles.  
Dipl. du Collège musical belge.  
Elève de H. Lefébure.  
Petits-Délices GENÈVE  
Rue de l'Ermitage, 80 BRUXELLES

**Bruxelles.** Pour donner satisfaction à chacun ou... à personne: il y avait trois candidats sérieux à la succession d'Edg. Tinel — M. Léon Du Bois est nommé directeur du Conservatoire, M. Eug. Ysaye, maître de chapelle du roi, M. P. Gilson, inspecteur de toutes les écoles de musique de la Belgique. Nous connaissons une petite République où l'on pratique beaucoup ce procédé qui consiste à ne contenter personne entièrement, pour ménager ou pour se ménager chacun.

② **Cologne.** La *VI<sup>e</sup> symphonie* de Hans Huber, dont M. Steinbach dirigeait il y a quelques jours la première exécution en Allemagne, a remporté un vif succès, tant auprès de la presse que du public des concerts du Gürzenich.

② **Fürstenwalde.** On parle déjà d'organiser l'hiver prochain une série de 10 Concerts Weingartner — la série de cette année venant de s'achever sur les explosions d'un enthousiasme indescriptible.

② **Lyon.** M. A. Mariotte écrit en ce moment un ouvrage lyrique : *La Montagne*, poème de M. Camille Mauclair, et il songe, paraît-il, à un *Gargantua*, opéra bouffe en un acte de M. Armora-Dauriac.

② **Milan.** La presse n'est pas tendre pour les *Zingari*, le nouveau drame lyrique de R. Leoncavallo, qui a servi de clôture à la saison d'automne du « Teatro lirico ». Il est vrai, dit le « Guide musical » que les *Zingari* ont été commandés à l'auteur par un directeur de music-hall anglais ! Ce qui n'est, du reste, point une excuse.

② **Sévère mais juste.** Sous le titre *Concerts inutiles*, le « Monde musical » publie les quelques lignes qui suivent :

« Les jeunes artistes, chanteurs ou instrumentistes, recherchent toute occasion de se faire entendre. Lorsqu'ils ont acquis, après combien d'années d'études, un certain talent, ils ont socialement besoin de faire fructifier ce talent. Mais qu'ont-ils à gagner à l'offrir à une entreprise qui non seulement ne les rétribue pas, mais offre à tout venant des invitations sujettes à un droit de un franc par personne ?

Le directeur de l'agence leur promet en retour, il est vrai, toutes sortes de compensations, notamment celle-ci : on

**Mme Deytard-Lenoir** Professeur de chant. Pose de la voix, méthode italienne. Enseignement de la diction française et du chant classique et moderne. — Cours à Lausanne le jeudi. — Rue de la Plaine, 3 GENÈVE

**Dorothy Dunsford** Leç. de violoncelle Elève de H. Becker Castel Rivaz TERRITET

**Mlle Alice Dupin** Profesr. Violon. Accompagnement Classe d'ensemble. Rue du Rhône, 1 GENÈVE Villa Victoire LAUSANNE

**M. A. Eberhardt** Professeur. Enseig. du violon. - Leçons de violon et d'accompagnement Bould des Tranchées, 8 GENÈVE

**C. Ehrenberg** — Chef d'orchestre — Théorie, Interprétation Comp., Orchestration, Direction Av. la Harpe, 5 (T. 3949) LAUSANNE

**Mlle Renée Favey** Dipl. de prof. de l'Inst. Jaques-Dalcroze. — Gymn. rythmique et solfège. Cours et leçons particulières. Grotte, 1 (H. 14430 L.) LAUSANNE

**Else de Gerzabek** Pianiste. — Piano. Harpe chr. Leçons particulières et classes. Chemin Vinet, 5 LAUSANNE

**Mlle Lilas Gørgens** Cantatrice. Elève de Léopold Kettner, à Genève et de Mesdames Laborde et Chevillard, à Paris. — Cours et leçons de chant. — Av. de la Rasude, 4 LAUSANNE

**Paul Goldschmidt** — Pianiste. — Adr.: Ag. de Conc. Hermann Wolff BERLIN

**Prof. Paul Grenier** Violon. Accomp<sup>ment</sup> — Harmonie, etc. — 1<sup>o</sup> Le Château. . . . . BEX 2<sup>o</sup> chez M. Campiche, Clos Maria, Route de Morges LAUSANNE

**Osc. Gustavson** — Violoniste — Leçons à Lausanne et à Genève. S'adresser : Av. Ernest Pictet, 3 GENÈVE

parlera de vous dans les journaux ! C'est donc la presse qui devrait suppléer au manque de cachet dû à l'artiste par quelques compliment-réclame à son adresse.

Le « Monde musical » refuse de se prêter à ce jeu, dont seul peut profiter l'agent en question, surtout lorsqu'il se double d'un chanteur prenant part lui-même aux concerts. »

⑥ **Le « eas » Rust.** On se rappelle l'enthousiasme que certains musiciens de nos confrères, et non des moindres, manifestèrent à l'apparition, il y a quelques années, d'œuvres de Fr.-W. Rust (né en 1737, mort en 1796). Ces « Sonates » (huit pour le piano et cinq pour piano et violon) étaient d'une audace harmonique, d'une richesse de facture et d'une beauté sonore extraordinaires pour l'époque. Elles étaient publiées par le petit-fils de l'auteur, le cantor Rust, de l'église St-Thomas, à Leipzig. Et voilà nos musiciens, M. Vincent d'Indy en tête, partis pour la gloire et proclamant génie ce « précurseur de Beethoven »... Nous restions sceptiques, accueillant d'un sourire les élèves qui nous parlaient en termes dithyrambiques de ces sonates « miraculeusement belles. »

Miraculeuse en effet, cette beauté, mais il y avait un « faiseur de miracles » et c'était le petit-fils. M. le Dr Ern. Neufeldt vient d'en faire la découverte, en feuilletant les manuscrits originaux que possède depuis peu la Bibliothèque royale de Berlin. Nous ne pouvons résumer ici tout l'article qu'il consacre à ce « cas », dans un récent numéro de la *Musik*. Un seul passage suffira pour éclairer définitivement notre religion : « Voici, par exemple, dit le Dr Neufeldt, une grande sonate en *ut*. Son exécution, d'après l'édition gravée, doit durer environ quarante minutes. Elle se compose d'une série de variations très libres sur la chanson de Marlborough. Or, en réalité, les dimensions de la sonate sont deux fois moindres et pas une seule mesure ne renferme la plus légère allusion à la chanson en question. Tout ce qui s'y rapporte a été ajouté à l'œuvre primitive, de même qu'une très belle introduction lente, commençant par un grand récitatif, un mouvement intermédiaire qu'introduit une variante de ce récitatif, une coda de quatre pages et demie qui donne comme péroraision au dernier mouvement une marche solennelle, etc., etc. »

**Mlle Jane Grau** Cantatrice. Prof. de chant. Diplômée du Conservatoire de Genève. Elève de P. Viardot-Garcia et Saint Ives-Bax. Rue de Carouge, 98 GENÈVE  
Nouv. Inst. de Musique LAUSANNE

**Rodolphe Hegetschweiler** Violoniste  
Banque d'Etat FRIBOURG  
Byfangweg, 21 BALE

**Daniel Herrmann** — Violoniste — Dir. et violon solo de la Société Bach, de Paris. Prof. au Conservatoire de Lausanne. Leçons: violon et accompagnement Ecrire: 9 bis, Rue Méchain PARIS

**Elsa Homburger** Soprano. Répertoire français et allemand. Adr. télégr.: Elhom. SAINT-GALL

**Mlle M. S. Hunt** Prof. au Conservat. Elève de Harold Bauer. Dipl. du Collège mus. belge. Leçons de piano. Accompagnement Rue Beau-Séjour, 12 LAUSANNE

**Marie-E. de Jaroslawska** - Pianiste. - Av. de Grammont LAUSANNE

**Alexandre Kunz** Professeur suppl. au Conservatoire. Violoncelle. Solfège. Harmonie. Ch. des Caroubiers, 29 GENÈVE

**M. J. A. Lang** — Violoncelliste — Prof. au Conservatoire Concerts. — Leçons particulières. Musique d'ensemble. Rue du Cloître, 1 GENÈVE

**Mme Lang - Malignon** Cantatrice. Mét. it. Ecole Landi. Rue Musy, 12 GENÈVE

**Hélène-M. Luquiens** — Soprano. — Avenue de Wagram, 29 PARIS

**Charles Mayor** Professeur de chant. Elève de v. Milde, au Conservatoire de Weimar. Elève de Dubulle, du Conservatoire de Paris. — Pose de la voix, diction. Avenue de la Gare, 29 LAUSANNE

**Edmond Monod** Prof. au Cons.; élève de Leschetizky. Piano Théorie. Cours pédagogiques. Ch. de Miremont, 23 A GENÈVE

On le voit : il y a de quoi déchanter. Rust, le petit-fils, est heureusement mort, lui aussi, il y a une vingtaine d'années. Paix à ses cendres !

## NÉCROLOGIE

Est décédé :

A Strasbourg, en Alsace, le 9 novembre 1912, **Gust. Jacobsthal**, qui fut l'un des professeurs de sciences musicales les plus remarquables de l'Allemagne. Né en 1845, à Pyritz (Poméranie), il avait enseigné de 1872 à 1905 à l'Université de Strasbourg et ne s'était retiré qu'une fois terrassé par la maladie. Ses études principales portèrent sur la musique du moyen-âge, la notation proportionnelle, l'altération chromatique du chant liturgique, etc.

## NOUVEAUTÉS REÇUES

(Simple mention sous réserve  
d'un compte-rendu ultérieur)

**FOETISCH FRÈRES S.A.**, éd. Lausanne :  
**Henry Lemoine**, 50 *Etudes faciles et progressives*, pour le piano. Op. 37, Premier livre et Op. 37, Second livre.

**Henri Bertini**, 25 *Etudes pour le piano*. Op. 100, Premier cahier.

Editions très remarquables par l'excellence de la mise en page, la netteté parfaite et la beauté de la gravure, la correction du texte, etc.

**JOBIN et Cie**, éd., Lausanne :

**Yvonne Röthlisberger**, *Sieben Lieder*  
1. *Helle Nacht*, 2. *Verzweiflung*, 3. *Ich liebe dich*, 4. *Mein Geleit*, 5. *Aus banger Brust*, 6. *Oufblick*, 7. *Sehnsucht nach Vergessen*.

La première œuvre gravée de la fille du très sympathique président de l'A. M. S., recueil dont plusieurs numéros furent interprétés à la fête d'Olten par Mme M.-L. Debogis-Bohy et M<sup>le</sup> F. Hegar.

**GEBR. HUG und Cie**, éd., Leipzig et Zurich :

**Othmar Schœck**, *Concerto (quasi una fantasia)*, en *si bémol maj.*, pour violon et orchestre, Op. 21.

**Mme Monard-Falcy** — Soprano — Concert Oratorio  
Anc. élève de Jos. Lauber. Leç. de chant, solfège et piano.  
Concert, 4 NEUCHATEL

**Nouvel Institut de Musique** Dir.: Alb. Heineck.  
Toutes les branches de la musique.  
Avenue Ruchonnet, 7 LAUSANNE

**Henny Ochsenbein** Pianiste. Professeur aux Conservatoires de Lausanne et Fribourg.  
Bella Vista LAUSANNE  
R. de Lausanne, 80 Fribourg

**F.-M. Ostroga** Professeur au Conservatoire. - Leçons de piano et d'harmonie.  
Rue de Candolle, 30 GENÈVE

**L. Oswald** Premier prix de Bruxelles.  
Harm. Contrepont. Fugue.  
Avenue du Mail, 28 GENÈVE

**Mme Pahlisch - Duvanel** Cantatrice.  
Leçons de chant. - Elève de Léopold Ketten.  
Beaux-Arts, 26 NEUCHATEL

**M<sup>le</sup> Sophie Pasche** — Soprano — Prof. de chant.  
Ecole Debogis-Bohy.  
Rue Muzy, 14 GENÈVE

**M<sup>le</sup> Petitpierre-Chavannes** Professeur de chant.  
Av. du Léman, 18 LAUSANNE

**E. de Ribaupierre** Professeur. Ex-élève du Cons. de Prague.  
Dipl. de la « Schola cant. » Paris.  
Mon chez Nous CLARENS

**Mme Rœsgen-Liodet** Chant. Méthode italienne. Prof. à l'Académie de Musique. GENÈVE

**Eug. Rosier** ex-prof. de Piano au Conservat. de Genève.  
S'adr. rue Ch. Galland (Tranchées), 15, 4<sup>me</sup>, lundi de 2 à 4, ou, par écrit, Petit-Saconnex p. GENÈVE

**Jeanne - Louise Rouilly** — Contralto — Lauréate du Cons. de Genève. Elve de L. Ketten.  
Riant-Mont LAUSANNE

**Albert Schmid** — Basse chantante — Concerts - Oratorios.  
Ecole Léopold Ketten. NEUCHATEL